

BÀI SUY NIỆM

**LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA, năm C
Lc 3,15-16.21-22**

Phụng vụ của Giáo Hội mời gọi chúng ta cử hành lễ Chúa Giêsu chịu phép rửa ngay sau lễ Chúa Hiển Linh. Hôm nay kết thúc mùa Giáng Sinh. Sự kiện Đức Giêsu xếp hàng cùng dòng người tội lỗi, xin Gioan Tẩy Giả làm phép rửa, khai mạc sứ vụ công khai rao giảng Tin Mừng của Người, đồng thời cũng là yếu tố quan trọng, chính yếu trong công cuộc cứu thế của Người.

Đức Giêsu đang hiện diện giữa đoàn người đông đúc, chờ đợi đến lượt mình được Gioan làm phép rửa sám hối trong dòng sông Giođăng. Dân chúng không nhận ra Đức Giêsu bởi vì họ không có đức tin. Thật sự, phải có đôi mắt đức tin, với tấm lòng khao khát, với con tim rộng mở, người ta mới có thể nhận ra được Người. Câu chuyện Anrê dẫn anh mình là Simon đến gặp Chúa Giêsu cho chúng ta hiểu rõ điều này. Anrê nói:” Chúng tôi đã gặp Đấng Mê-si-a, là Đức Kitô “. Với đôi mắt đức tin, với lời nói của Chúa, Simon đã nhận ra Người và đi theo Người, trở thành môn đệ của Người. Phép rửa của Gioan là phép rửa sám hối. Chúa Giêsu không cần phải thanh tẩy vì Người là Đấng chí tôn chí thánh, tuy nhiên, qua phép rửa này Người muốn tỏ cho con người, cho loài người biết ý nghĩa của bí tích thánh tẩy. Đức Giêsu cúi mình xuống để nâng con người lên. Người đã tự biến mình thành kẻ nghèo, người cô thân cô thế, kẻ ốm đau bệnh hoạn và đã hòa mình với những kẻ tội lỗi (tuy Người không hề có tội gì) để cảm thông với nỗi đau khổ của những tội nhân. Nên, Đức Kitô đã cho nhân loại, cho con người, cho chúng ta hiểu phép rửa mà Người lãnh nhận nơi sông Giođăng loan báo trước cho phép rửa bằng Máu của Chúa trên Thập giá, để cứu chuộc nhân loại. Hành động khiêm nhường và tự hủy của Người đã được Chúa Cha chứng giám :” Đây là Con chí ái của Ta, kẻ làm đẹp lòng Ta mọi đàng, kẻ Ta sủng mộ “(Mt 3, 17). Chính vì thế, nhờ bí tích thánh tẩy, chúng ta được tẩy xóa khỏi mọi tội lỗi, được đầy tràn Thánh Thần, và được Chúa Cha xác nhận là Con yêu dấu, Con sủng ái, trở nên đồng hình đồng dạng với Đức Kitô. Do đó, Đức Giêsu chính là gương mẫu của đời sống chúng ta và Người là cùng đích để chúng ta luôn nhắm tới.

Nhờ bí tích thánh tẩy, người Kitô được nên giống Người, được Chúa Cha tràn Thánh Thần, làm

cho con người trở thành thụ tạo mới vì được thứ tha mọi tội khiên, được làm con Thiên Chúa. Điều hết sức kỳ diệu là qua bí tích rửa tội, chúng ta được Chúa cho chúng ta sống đời sống của Người, đời sống tràn đầy Thánh Thần và tình yêu...Lễ Chúa Giêsu chịu phép rửa là lễ cổ xưa nhất của Giáo Hội. Lễ này đã được các Giáo phụ hết sức chú tâm vì tính cổ xưa và chỉ được mừng sau lễ Phục Sinh. Đây cũng là lần đầu tiên mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi được mạc khải rõ ràng và đầy đủ nhất. Đây cũng là sự tiên báo của Chúa Giêsu về phép rửa Người phải chịu bằng Máu trên Thập Giá và là bí tích rửa tội người để lại cho nhân loại, ai muốn làm con của Người phải lãnh nhận phép rửa Người để lại, Người thiết lập.

Qua phép rửa tội, Chúa Giesu mời gọi con người, mời gọi chúng ta trở nên chứng nhân kiên trì, can đảm và anh dũng của Người cho thế giới, cho tất cả mọi người, để tất cả mọi người có thể lãnh nhận ơn cứu độ...vì “ Nơi Thập giá ơn cứu độ chứa chan nơi Người “. Lạy Chúa Giêsu, xin giúp chúng con luôn ý thức con người yếu đuối tội lỗi của mình, để chúng con không tự kiêu tự mãn, nhưng luôn khiêm nhường để biết cúi mình xin ơn tha thứ của Chúa và sẵn sàng làm chứng cho Chúa nhân từ. Amen.

GỢI Ý ĐỂ CHIA SẺ:

1. Phép rửa của Gioan là phép rửa gì?
2. Tại sao Chúa Giêsu, Đấng vô tội mà lại xếp hàng cùng với những tội nhân xin Gioan làm phép rửa?
3. Muốn làm con Chúa, con người phải làm gì?
4. Phép rửa của Gioan và phép rửa của Chúa Giêsu khác nhau làm sao?
5. Chúng ta phải làm gì đối với phép rửa tội?

LM Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT

Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG GIÊNG

Cầu cho các người trẻ, nhất là ở Châu Mỹ Latin, được theo gương Đức Maria mà đáp trả tiếng gọi của Chúa để thông truyền niềm vui của Tin Mừng cho thế giới.

TIN TRONG TUẦN

CẦU NGUYỆN CHO CÁC TÂN DỰ TÒNG – Sau mấy tháng tìm hiểu, 6 ứng viên sau đây đã quyết định tin theo Chúa Giêsu Kitô như được Giáo Hội Công Giáo truyền dạy, và do vậy chính thức trở thành dự tòng qua việc lãnh nhận nghi thức gia nhập dự tòng trong thánh lễ 9 giờ sáng Chúa Nhật Lễ Hiền Linh (6.1.2019): *Phạm Trần Kenny, Phạm Hồng Hải, Huỳnh Ngọc Kim Hùng, Dương Thị Hiếu, Dương Châu Thanh, Trần Quốc Lữ Minh (Richard)*. Xin anh chị em cầu nguyện cho các anh chị em dự tòng này được tiếp tục trung thành và tăng triển trong việc thụ huấn đức Tin Công Giáo, thực sự gặp được Chúa Giê-su và yêu mến Ngài, được Ngài thay đổi và tái sinh qua bí tích Rửa Tội đêm vọng Phục Sinh (20.4.2019).

TUẦN LỄ CẦU NGUYỆN CHO SỰ HIỆP NHẤT GIỮA CÁC KI-TÔ HỮU - Thời gian từ thứ Sáu ngày 18 tháng Giêng đến thứ Sáu ngày 25 tháng Giêng là tuần lễ Giáo Hội đặc biệt mời gọi các tín hữu Công Giáo khắp thế giới cầu nguyện cho **sự hiệp nhất giữa các Kitô hữu như Chúa Giêsu muốn**. Giáo Hội duy nhất thánh thiện phổ quát và tông truyền do Chúa Giê-su thiết lập không ngừng hiện diện thực sự và trọn vẹn như là Giáo Hội Công Giáo (mà các giám mục hiệp thông với Đức Giáo Tông kế vị thánh Phêrô là Giám Mục thành Rôma). Vì lẽ đó mà mọi Kitô hữu đều thuộc về Giáo Hội Công Giáo. Tuy nhiên vì những lý do lịch sử, giáo lý, cũng như cá nhân, *không phải Kitô hữu nào cũng thuộc về Giáo Hội Công Giáo cách hoàn hảo như nhau*, cho nên giữa họ vẫn chưa có sự hiệp nhất như Chúa Giê-su muốn.

NGÀY CẦU NGUYỆN CHO CÁC THAI NHI ĐƯỢC LUẬT PHÁP BẢO VỆ – Năm nay Giáo Hội Công Giáo Hoa Kỳ dành thứ Sáu ngày 18 tháng Giêng là ngày ăn chay, hãm mình, cầu nguyện cho quyền sống của các thai nhi được luật pháp bảo vệ.

CẬP NHẬT VỀ QUỸ QUYÊN GÓP BA NĂM GIÚP CÁC CÔNG TRÌNH BẢO TRÌ-SỬA CHỮA LỚN CỦA GIÁO XỨ – Trong tháng 12, đã có **81 gia đình** tham gia đóng góp với tổng số tiền là **47,875.00** dollar (một số là các gia đình cam kết đóng góp hàng tháng, số còn lại là đóng một lần cho cả năm 2019-2019). *Cha Chánh Xứ và Giáo Xứ chân thành cảm ơn lòng sốt sắng và quảng đại của các gia đình này*. Giáo Xứ rất vui vì trong số 81 gia đình thì có *tới khoảng 51 gia đình* chưa đóng góp trước đây, nhưng nay theo khả năng đã quảng đại tham gia đóng góp để giúp thêm cho Giáo Xứ. Phong bì quyên góp và phiếu cam kết tiếp tục được *phổ biến suốt năm*, xin lấy từ trên bàn cô Loan hoặc trên giá gỗ

trong tiền sảnh nhà thờ. Anh chị em có thể gửi tiền đóng góp qua bưu điện hoặc bỏ vào giỏ xin tiền khi đi lễ Chúa Nhật, nhưng xin dùng phong bì quyên góp cho quỹ ba năm để tiện cho Giáo Xứ ghi sổ sách. Cũng lưu ý: Như đã báo trước, vào Chúa Nhật ngày 6 tháng Giêng tờ *Nguồn Sống*, tờ thông tin của Giáo Xứ, đã đăng danh sách và số tiền của những gia đình đã cam kết và đóng góp trong tháng 11 (gia đình nào đóng hết một lần số tiền cam kết cho cả năm sẽ được đăng lần đầu và lúc đúc kết cuối năm).

CHƯƠNG TRÌNH MỪNG TẾT KỶ HỢI CỦA GIÁO XỨ

+ Chúa Nhật ngày 27 tháng Giêng: Hội Chợ Tết trong hội trường giáo xứ từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều. Hội đoàn hay cá nhân nào trong Giáo Xứ muốn bán đồ tết xin gọi cho văn phòng của giáo xứ để giữ chỗ, *xin đóng cho Giáo Xứ mỗi chỗ hay mỗi bàn 60 dollars*, nếu bàn hay chỗ nào cần điện để hâm đồ ăn uống thì đóng 75 dollars. Còn tiền lời muốn đóng góp giúp thêm cho Giáo Xứ thì hoàn toàn tự nguyện, tùy lòng hảo tâm. Vì số chỗ/bàn giới hạn nên liên lạc sớm với thư ký của Giáo Xứ trong giờ làm việc (Hai, Ba, Năm, Sáu từ 10 giờ 30 sáng đến 3 giờ 30 chiều ở số 301 622 4895). Bàn/chỗ sẽ ưu tiên cho các ban thừa tác vụ, nhóm, hay hội đoàn trong Giáo Xứ trước khi cho các cá nhân thành viên. *Theo đòi hỏi của Tổng Giáo Phận về việc sử dụng cơ sở của Giáo Xứ, xin những ai bán đồ ăn hết sức bảo đảm luật vệ sinh cũng như luật an toàn*. Cũng xin lưu ý để thuận tiện giao thông vào Chúa Nhật 27 tháng 1, giờ các thánh lễ có thay đổi: lễ nhất 7:15 thay vì 7:30, lễ nhì 9:15 thay vì 9 giờ, và lễ ba 11:15 thay vì 11 giờ.

Lưu ý: Nếu Chúa Nhật ngày 27 tháng Giêng có tuyết, thì Hội Chợ Tết sẽ dời qua Chúa Nhật kế tiếp vào ngày 3 tháng Hai.

+ Thứ Bảy ngày 2 tháng Hai: Văn Nghệ Tết của Giáo Xứ từ 7 giờ 30 đến 10 giờ tối trong hội trường giáo xứ. Bên cạnh trình diễn văn nghệ Giáo Xứ còn cung cấp âm thực cho những ai tham dự cũng như có xổ số vui tượng trưng. Cũng xin lưu ý thánh lễ Vọng Chúa Nhật vào thứ Bảy ngày 2 tháng 2 sẽ *sớm hơn thường lệ 1 giờ, tức vào 6 giờ chiều*.

+ Thứ Hai ngày 4 tháng Hai (Ba Mươi Tết): Lễ Giao Thừa Kỷ Hợi lúc 7 giờ tối.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ

1. Các Em Đang Học Giáo Lý mà Chưa Rửa Tội – Chương Trình Giáo Lý cần xác minh về **tình trạng rửa tội** của một số em học sinh Giáo Lý. *Năm nào cũng có một số em học sinh giáo lý vì những lý do khác nhau về phía gia đình vẫn chưa được rửa tội*. Cha Chánh Xứ cần biết để lo rửa tội cho các em thì các em mới có thể lãnh nhận các bí tích khác được. *Anh chị em nào biết về những tình trạng như thế xin liên lạc trực tiếp với Cha Chánh Xứ*

2. Cử Hành Tết Kỷ Hợi cho Học Sinh Giáo Lý và Việt Ngữ: Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ tổ chức Liên Hoan Tết Mậu Tuất vào **chiều Chúa Nhật ngày 3 tháng 2, từ 3 giờ đến 4 giờ 30**. Các lớp Giáo Lý

vẫn học như thường lệ. Chúa Nhật ngày 10 tháng 2 không có học Giáo Lý Việt Ngữ để các em ở nhà mừng Tết với gia đình.

3. Ngày Xung Tội và Rước Lễ Lần Đầu: Xin báo trước cho phụ huynh các em học sinh *Giáo Lý lớp 2* là:

+ **Ngày Tĩnh Tâm và Xung Tội Lần Đầu** sẽ là **thứ Bảy ngày 8 tháng Sáu năm 2019** khoảng từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều. Em nào không tĩnh tâm và xung tội lần đầu đương nhiên không thể rước lễ lần đầu được.

+ **Ngày Rước Lễ Lần Đầu** sẽ là **Thánh Lễ Vọng Minh Máu Chúa Kitô vào 6 giờ chiều thứ Bảy ngày 22 tháng 6 năm 2019.**

Đương nhiên để được xung tội và rước lễ lần đầu các em phải hội đủ điều kiện, đặc biệt về kiến thức giáo lý.

4. Một Vài Chuẩn Tắc và Chính Sách Phụng Vụ Quan Trọng của Tổng Giáo Phận về Rước Lễ Lần Đầu :

+ *Gia đình thuộc về Giáo Xứ* nào thì con em phải Rước Lễ Lần Đầu trong Giáo Xứ đó. Cho nên phụ huynh nào có con em đang học lớp 2 ở một trường Công Giáo, là lớp Rước Lễ Lần Đầu ở trường học, cần phải sớm liên lạc với thầy Nguyễn Minh Hoàng, giáo lý viên lớp RLLĐ và thư ký Giáo Xứ ở số điện thoại văn phòng GX (301 622 4895, ext. 2), để giúp chuẩn bị cho con em RLLĐ trong giáo xứ. Nếu phụ huynh muốn cho con em mình RLLĐ ở trường học thì phải xin phép Cha Chánh Xứ (ngài sẵn sàng cho phép nếu anh chị em xin). (Tham chiếu: *Liturgical Norms and Policies – Archdiocese of Washington*, 2010: 5.14.10; 5.214.11)

Cũng lưu ý, có những em vừa học trường đạo vừa học giáo lý trong giáo xứ, trường đạo thì lớp 2, còn giáo lý trong giáo xứ thì lớp 1, những em đó cũng vẫn được RLLĐ với những em lớp 2 giáo lý trong giáo xứ, nhưng các em vẫn không được nhảy lớp (năm sau lên lớp 2 GL trong giáo xứ như mọi em lớp 1 GL khác) và phụ huynh cũng cần phải liên lạc sớm với thầy Nguyễn Minh Hoàng.

+ Những trẻ em bị khuyết tật về thể lý, tâm thần, hay về khả năng học hỏi vẫn có thể được RLLĐ sau khi đáp ứng một số điều kiện. Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ để ngài giải quyết. (Tham chiếu: *Liturgical Norms and Policies – Archdiocese of Washington*, 2010: 5.9.3)

5. Họp Phụ Huynh của Các Em Lớp Thêm Sức: Cha Chánh Xứ, Ban Điều Hành, các Giáo Lý Viên Thêm Sức, và Mục Vụ Giới Trẻ sẽ họp với cha mẹ của các em lớp Thêm Sức (tức lớp 8 giáo lý) vào **Chúa Nhật ngày 13 tháng 1 năm 2019** lúc **1:45 chiều** trong *cafeteria* của trường *White Oak* để giúp các cha mẹ chuẩn bị cho các em lãnh nhận bí tích Thêm Sức, cũng như những điều kiện cần phải đáp ứng trước đó. Vì tính quan trọng và khẩn thiết của cuộc họp, Cha Chánh Xứ *đòi hỏi sự tham dự của cha mẹ hay người lớn trong gia đình có trách nhiệm lo cho các em.*

6. Ngày Tĩnh Tâm và Thêm Sức: Xin báo trước cho phụ huynh các em học sinh *Giáo Lý lớp 8, lớp Thêm Sức*, là:

+ **Ngày Tĩnh Tâm Chuẩn Bị Thêm Sức** sẽ là suốt **thứ Bảy ngày 24 tháng 8 năm 2019.** Em nào không dự tĩnh tâm, thiếu sự chuẩn bị thiêng liêng, có thể không được lãnh bí tích Thêm Sức. Giáo Xứ đã thông báo trước nên các phụ huynh nếu lên kế hoạch đi nghỉ hè phải tránh ngày hôm đó.

+ **Ngày Thêm Sức:** Giáo Xứ đã đệ đơn lên Tòa Tổng Giám Mục xin ngày Thêm Sức (khoảng 3 hay 4 tuần sau ngày tĩnh tâm thêm sức). Sau khi nhận được câu trả lời của Tòa Tổng Giám Mục, Giáo Xứ sẽ sớm thông báo cho các phụ huynh.

Đương nhiên để được thêm sức các em phải hội đủ điều kiện, đặc biệt về kiến thức giáo lý.

Mọi thắc mắc hay quý vị muốn biết thêm những gì liên quan đến chương trình Giáo Lý và Việt Ngữ, xin email cho chúng tôi biết tại Bdh.glvnmd@gmail.com hoặc điện thoại với đến văn phòng giáo xứ số 301-622-4895, ext.4.

MỤC VỤ ĐỨC TIN CHO GIỚI TRẺ SAU THÊM SỨC – Vào tháng Giêng năm 2019 chương trình mục vụ Đức Tin cho các em đã thêm sức xong sẽ có:

1. Tham Dự Cổ Động, Thánh Lễ, và Diễn Hành Toàn Quốc Ủng Hộ Sự Sống của Các Thai Nhi ở *Capital One Arena, Washington DC* vào **Thứ Sáu ngày 18 tháng 1.** Cổ động sẽ bắt đầu lúc 6 giờ 45 sáng, sẽ có giải tội (bắt đầu lúc 7 giờ sáng), cầu nguyện chuỗi Lòng Thương Xót Chúa lúc 8 giờ 10 sáng, và Thánh Lễ theo ngay sau đó; nếu nhu cầu an ninh không đòi hỏi, thì sẽ có buổi hòa nhạc ngắn sau thánh lễ trước khi tham dự cuộc diễn hành.

Lưu ý: Các em cần phải có vé vào mới tham dự được: xin liên lạc với anh Tommy Nguyễn Đức Tú theo thông tin ở dưới để lấy vé cũng như để biết thêm chi tiết.

2. Thánh lễ bằng tiếng Anh và Buổi Học Hỏi Giáo Lý vào **Chúa Nhật 20 tháng 1:** *Thánh Lễ* lúc 11 giờ ở hội trường Giáo Xứ - *Buổi Học Hỏi Giáo Lý* từ 12:30 đến 2:30 pm (sau thánh lễ 11 giờ) cũng trong hội trường (có ăn trưa nhẹ cho các em trước giờ học hỏi).

Các phụ huynh muốn biết thêm về mục vụ đức Tin cho các em sau khi Thêm Sức xin liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng GX 301 622 4895 hoặc với anh Tommy Nguyễn Đức Tú, Điều Hiệp Viên Mục Vụ Nhóm Trẻ ở số 301 221 0464. *Xin các phụ nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới:*

FAITH FORMATION FOR POST-CONFIRMATION YOUTHS- In January 2019 Parish Youth Ministry will have:

1. Participation in Rally, Mass, and March for Life on Friday January 18 at Capital One Arena. This event will begin at 6:45 am and will feature popular Catholic recording artists, a witness talk and the opportunity for confessions (confession starts at 7:00 am). The Chaplet of Divine Mercy will be held at 8:10 am and Mass will

immediately follow. If security is not heightened, a brief concert will follow Mass before the March for Life.

Attention: Youths need tickets to participate in Rally and Mass for Life. Please contact Tommy for tickets and further information.

2. Mass in English and Faith Formation Meeting or Youth Catechesis on Sunday January 20: Mass at 11 am in church basement – Faith Formation Meeting (*right after 11am Mass*) from 12:30 pm to 2:30 pm also in church basement (*a light lunch is provided*).

If you want to know more about the faith formation for post-confirmation students, please contact Father Tam X. Tran at parish number 301 622 4895 (ext.4) or Tommy Nguyen, Youth Ministry Coordinator, at 301 221 0464 (this is a cell phone which receives texting).

TÌM HIỂU ON GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST? – Tổng Giáo Phận Washington có các hoạt động sau giúp tìm hiểu on gọi linh mục dành cho các em học sinh nam trung học và các bạn nam độc thân ở tuổi đại học hay lớn hơn mà thực hành đạo. Nếu thấy con trai mình có phần quan tâm xin phụ huynh liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng Giáo Xứ 301 622 4895 (ext. 4). Xin xem các mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây.

Quo Vadis (Where Are You Going?) Events (*for high school young men*)

1. Quo Vadis Excursion – hiking in Montgomery County, Sunday, March 31, 2019

2. Quo Vadis Camp – Mount Saint Mary’s Seminary, Emmitsburg, MD, July 28-31, 2019.

For more information or to registers for these events, please visit www.dcpriest.org or contact: Fr. Mark Ivany, Director of Priest Vocations/Archdiocese of Washington: vocations@adw.org (you can also contact the Office of Priest Vocations at 202-636-9020).

Men’s Discernment Events (*for men in college and young adults in your 20s, 30s or 40s*)

1. Men’s Discernment Retreat, Friday, February 1st – 3rd, 2018 – If you are men in college and young adults (in your 20s, 30s or 40s), who are considering a call to the priesthood, you are kindly invited to attend a discernment retreat at Washington Retreat House/Saint John Paul II Seminary led by priests of the Archdiocese of Washington. The weekend will offer time away from your daily routines and will provide an opportunity for prayer and reflection to examine God’s call. *There is no fee to attend.*

2. Men’s Discernment Mass and Dinner, Sunday, May 19th, 2019, St. John Paul II Seminary, 5:00pm-8:30pm.

Registration is now open at www.DCpriest.org. Email [email vocations@adw.org](mailto:vocations@adw.org) with any questions (you can also contact the Office of Priest Vocations at 202-636-9020).

CHƯƠNG TRÌNH CÔNG GIÁO BẰNG TIẾNG ANH GIÚP CÁC ĐÔI HÔN NHÂN ĐANG GẶP NGUY CƠ TAN VỠ – Những đôi vợ chồng nào biết tiếng Anh đang gặp nguy cơ tan vỡ nên tham dự Chương Trình Giúp Đỡ

Hôn Nhân Chúng Ta - Khám Phá Lại (Help Our Marriage – Retrouvaille). Xin đọc mẫu tin bằng tiếng Anh dưới đây.

MARRIAGE FALLING APART AND DON’T KNOW WHERE TO TURN? Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Do you find yourself thinking that divorce is the only option? Many marriages experience the first three normal stages (Romance, Disillusionment, and Misery) and end in divorce because they never make it to the 4th stage of Awakening. Don’t give up without learning about the 4th stage of Awakening. Before you call a lawyer, call Retrouvaille (French for Rediscovery and pronounced Ret-ro-vai). Retrouvaille is a lifeline of hope and healing for struggling marriages. It is a three-phase program that begins with a weekend experience, followed by post-weekend presentations, and monthly small group support meetings. The non-profit program is available in your community and has an upcoming weekend soon. All calls and inquiries are confidential. To register or obtain more information call: 1-800-470-2230, or 443 400 7017, email: 3015@retrouvaille.org, or visit our website at: <http://www.HelpOurMarriage.com>.

LỊCH CÔNG GIÁO TREO TƯỜNG - QUÀ GIÁNG SINH CỦA GIÁO XỨ – Giáo Xứ có chút quà tặng cho mỗi gia đình vào dịp lễ Giáng Sinh đó là *Lịch Công Giáo* treo tường của Giáo Xứ năm 2019 với chủ đề là “*Mười Hai Thánh Tông Đồ*”. Xin lỗi anh chị em có một số lịch đã phát ra nhưng in lộn tháng 12 năm 2019 thành tháng 1, anh chị em nào có những lịch đó, xin lấy tờ in tháng 12 để ở lỗi ra vào đem về. Tờ in giống như nhãn tên (label) có bôi keo sẵn, anh chị em chỉ cần lột giấy phía sau rồi dán lên trên mặt sai của tờ cũ. *Ở tiền sảnh nhà thờ có để những lịch treo tường còn dư* anh chị em nào cần có thể lấy thêm 1 cuốn cho người thân hay bạn bè.

PHÂN ƯU CỦA GIÁO XỨ – Xin anh chị em cầu nguyện cho linh hồn ông *Tôma Nguyễn Văn Phú*, một giáo dân trong Giáo Xứ (con gái và con rể là chị Nguyễn T. Kim Phụng và anh Phan Văn Hoàng), sau nhiều năm đau yếu đã qua đời vào thứ Hai ngày 31 tháng 12 năm 2018 hưởng thọ 82 tuổi. Thánh Lễ an táng đã diễn ra trong nhà thờ Giáo Xứ vào thứ Tư ngày 9 tháng Giêng năm 2019 lúc 7 giờ tối. Thi hài được chôn cất tại nghĩa trang National Memorial Park (Falls Church, VA) vào 11:30 sáng thứ Năm ngày 10 tháng Giêng. Xin Chúa ban ánh sáng thiên quốc cho linh hồn Tôma và an ủi tang gia và bạn hữu trong niềm cậy trông, tin tưởng vào đời sống vĩnh cửu với Ngài trên thiên đàng.

Quyên Tiền Giúp Công Việc Từ Thiện của Các Soeur Tiều Muội của Người Nghèo (Little Sisters of the Poor) - Sau các thánh lễ cuối tuần **ngày 12-13 tháng Giêng**, các *Soeurs Tiều Muội của Người Nghèo (Little Sisters of the Poor)*, Dòng do thánh nữ *Jeanne Jugan* thiết lập, sẽ quyên góp để giúp cho công việc chăm sóc những người già neo đơn hay nghèo túng.

Các soeurs sẽ đứng ở cửa nhà thờ sau mỗi thánh lễ để xin giúp đỡ, vậy xin anh chị em quảng đại. Cũng xin lưu ý trong nhà dưỡng lão các soeurs chăm sóc cũng có những người già Việt Nam.

CÁC TIN TỨC KHÁC LIÊN HỆ ĐẾN GIÁO XỨ

Làm Sao Biệt Đại Học Công Giáo Nào Tốt, Trung Thành với Đức Tin? – Nếu anh chị em có khả năng tài chính mà muốn cho con em mình hấp thụ nền giáo dục Công Giáo ở bậc đại học, nên tìm hiểu cho cẩn thận. Thực tế đáng buồn là ở Mỹ có rất nhiều đại học Công Giáo “hữu danh vô thực”, mang danh Công Giáo và có thể nổi tiếng về mặt đời, nhưng công khai bất trung đối với Giáo Lý Công Giáo (giáo sư được quyền dạy những gì đối nghịch với đức Tin), cho phép hay thậm chí cổ vũ những thực hành vô luân trong phạm vi đại học (sinh viên nam nữ được chung chạ, các tổ chức ủng hộ phá thai, kết hiệp đồng tính luyến ái được hoạt động), xem thường chối bỏ ngay cả những biểu tượng thánh thiêng đặc trưng của đạo Công Giáo (lấy đi tượng hay hình thánh giá khỏi lớp học vv...). Vậy để biết đại học Công Giáo nào ở Mỹ thật sự tốt lành, có nền giáo dục trung thành với đức Tin Công Giáo, môi trường đại học không những lành mạnh mà khích lệ đời sống đạo đức, anh chị em nên liên lạc với *The Cardinal Newman Society*, là tổ chức có tầm uy tín quốc gia trong việc cổ vũ và bảo vệ nền giáo dục Công Giáo trung thành cả cấp trung học lẫn đại học. Đây là thông tin liên lạc của *The Cardinal Newman Society*: P.O. Box 1879, Merrifield, VA 22116-8079, Ph: 703 367 0333, Fx: 703 396 8668; website: www.CardinalNewmanSociety.org.

Thánh Lễ Chúa Nhật Bằng Tiếng Anh trên Truyền Hình – Những tín hữu Công Giáo trong Tổng Giáo Phận Washington mà lớn tuổi, vì sức khỏe hay vì không có phương tiện khó có thể rời nhà được, có thể hiệp thông qua việc xem thánh lễ Chúa Nhật chuyên tải trên truyền hình (TV) kênh WDCW-50 vào mỗi Chúa Nhật lúc 10:30 sáng.

Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN

Lễ Vọng Chủ Nhật: Chúa chịu phép Rửa – Năm C
Thứ Bảy 1/12/2019 – Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ.

Lễ 7:00pm

- ✠ LH Giuse Cao Thế Dung
- ✠ LH Carolô Nguyễn Tấn Cường
- ✠ LH Maria Mai Thị Gái
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Sáu
- ✠ LH Maria Ngô Thị Lân
- ✠ LH Mathêu Đặng Xuân Quang
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Hữu
- ✠ LH Têrêsa Phạm Thị Nhiều
- ✠ GD Loan Điều dâng lời tạ ơn Chúa và cầu xin được ơn như ý nguyện
- ✠ Cầu cho các Đấng LH, các LH mồ côi và các LH thai nhi

Lễ Chủ Nhật Chúa chịu phép Rửa – Năm C: 1/13/2019 - Cầu cho tất cả mọi giáo dân trong Giáo Xứ

Lễ 7:30am

- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Thí
- ✠ LH Giuse Lê Văn Trọng
- ✠ LH Maria Nguyễn Kim Sa
- ✠ LH Maria Mai Thị Gái
- ✠ LH Phêrô Châu Đông Dũng
- ✠ LH Antôn Lê Văn Tiến và Phêrô Danh Hiệp
- ✠ LH Giuse Thân Thiên Đồng lễ giỗ
- ✠ LH Anna Đậu thị Chín
- ✠ LH Phêrô Thân vân Trí
- ✠ LH Maria Ngọc Ngà
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Maria Trịnh Linda
- ✠ Cầu cho các Đấng linh hồn, các LH mồ côi và các LH thai nhi
- ✠ Cầu bình an cho GD Dũng Khảm

Lễ 9:00am

- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Vũ Đình Tựu
- ✠ LH Guise Nguyễn Văn Chúc
- ✠ LH Guise Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Maria mới qua đời
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Văn Phúc
- ✠ LH Phanxicô Đinh Thái Liên
- ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
- ✠ LH Catarina Bùi Thị Mít
- ✠ LH Giuse Nguyễn Xuân Sơn
- ✠ LH Maria Lê Ngọc Anh
- ✠ LH Tôma Nguyễn Văn Phú
- ✠ LH Maria và Tôma lễ giỗ
- ✠ LH Đaminh Phạm Văn Thiện
- ✠ LH Marian Nguyễn Thị Láng
- ✠ Cầu cho các Đấng LH và các LH mồ côi
- ✠ Cầu xin ơn chữa lành cho các bệnh nhân
- ✠ Cầu xin ơn Bình an & xin lễ Tạ ơn
- ✠ GD họ Tống Vũ, GD Thảng Thủy dâng lời tạ ơn Thánh Gia Thất và xin ơn Bình an trong năm mới

Lễ 11:00

- ✠ LH Maria Thân mẫu Cha Sô
- ✠ LH Joseph Theodor B. Middleton, mới qua đời
- ✠ LH Phêrô Trần Thế Diệp, mới qua đời
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Anna và LH Anê
- ✠ LH Phanxicô Đinh Thái Liên
- ✠ LH Carolô Nguyễn Tấn Cường

✚ LH Giuse Cao Thế Dung
 ✚ LH Bà Đào Thị Viễn
 ✚ LH Nguyễn Thị Mai và các LH thai nhi
 ✚ LH Têrêxa Phạm Nhiều
 ✚ 2 LH Anna, Annê
 ✚ LH Tôma Nguyễn văn Phủ lễ giỗ
 ✚ LH Đaminh Vũ Đình Minh
 ✚ LH Maria Vũ Thị Vân
 ✚ LH Giuse Vũ Đình Chung
 ✚ LH Đaminh Vũ Đình Long
 ✚ LH Phêrô Vũ Đình Quán
 ✚ LH Maria Vũ Thị Nga
 ✚ LH Phaolô Trần Thế Hiệp
 ✚ LH Giuse và Maria Đỗ Việt Hội
 ✚ Cầu cho LH Tu sỹ Nam/Nữ và các LH trong chôn Luyện ngục
 ✚ GD Loan Điều dâng lời tạ ơn Chúa và xin như ý nguyện
 ✚ Xin lễ Tạ Ôn của GD Đỗ Trung Xếp
 ✚ Cầu cho các Đấng LH, các LH mồ côi và LH các Thai nhi
 ✚ Cầu xin ơn Bình an cho GD Nga Nguyễn
 ✚ Cầu cho LH Tổ tiên, Ông bà, Cha mẹ, Anh chị em đã qua đời của GD chị Sáng, và GD Cự Sự
 ✚ GD Cự Sự và GD chị Sáng dâng lời Tạ ơn Chúa và cầu xin ơn Bình an sức khỏe trong năm mới

Thứ Hai 1/14/2019 - Cầu cho Hòa Bình trên Thế Giới và Tự Do, Dân Chủ cho Việt Nam

Lễ 7:00pm

✚ LH Carôlô Nguyễn Tấn Cường
 ✚ LH Giuse Cao Thế Dung
 ✚ LH Bà Đào Thị Viễn
 ✚ Cầu cho các Đấng LH, các LH mồ côi và các LH Thai nhi

Thứ Ba 1/15/2019 – Cầu cho các LH mồ côi trong luyện ngục

Lễ 7:00pm

✚ LH Carôlô Nguyễn Tấn Cường
 ✚ LH Giuse Cao Thế Dung
 ✚ LH Bà Đào Thị Viễn
 ✚ LH Giuse, Maria Phạm Lũy Lễ giỗ
 ✚ LH Giuse Linh mục Trần Hiệp Sỹ
 ✚ LH Têrêsa Nguyễn Thị Liêm
 ✚ LH Giuse Phạm Văn Vân
 ✚ Cầu bình an cho 1 chuyến đi
 ✚ Cầu cho LH Tiên Nhân họ Bùi và họ Phạm
 ✚ Cầu bình an GD Ng Minh Sang
 ✚ Tạ ơn và cầu xin ơn Bình an cho GD Dũng Khảm

Thứ Tư 1/16/2019– Cầu cho những người già cả, đau yếu, bệnh tật trong GX

Lễ 7:00pm

✚ LH Mathêu Lê Thiện Quang, lễ giỗ
 ✚ LH Carôlô Nguyễn Tấn Cường
 ✚ LH Giuse Cao Thế Dung
 ✚ LH Bà Đào Thị Viễn
 ✚ Cầu cho các đấng LH, các LH mồ côi và các LH thai nhi
 ✚ Tạ ơn Thánh Giuse

Thứ Năm 1/17/2019– Cầu cho ơn gọi Linh mục, Tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ. Cầu cho LH các cha mẹ đã qua đời của các Cha trong TGP

Lễ 7:00pm

✚ LH Carôlô Nguyễn Tấn Cường
 ✚ LH Giuse Cao Thế Dung
 ✚ LH Bà Đào Thị Viễn
 ✚ LH Giuse Đào Văn Đức
 ✚ LH Maria Nguyễn Thị Sát
 ✚ Cầu bình an
 ✚ Cầu cho LH các Tu sĩ nam nữ đã qua đời

Thứ Sáu 1/18/2019– Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì Đức Tin.

Lễ 7:00pm

✚ LH Giuse Vũ Đình Tựu
 ✚ LH Giuse Cao Thế Dung
 ✚ LH Bà Đào Thị Viễn
 ✚ LH Carôlô Nguyễn Tấn Cường
 ✚ LH Ông bà Nội Ngoại
 ✚ LH Gioanbaotixita Trọng Lý
 ✚ Cầu cho các Đấng LH mồ côi

**BÁO CÁO TÀI CHÁNH
01/07/2019**

Quỹ Điều Hành:	\$ 10,727.00
1. Thu Hàng Tuần	\$7,269.00
Tiền Giỏ	\$1,948.00
Bao Thư	\$3,746.00
Chi Phiếu	\$1,575.00
2. Các khoản Thu Khác	\$3,458.00
Rau đậu hủ	\$300.00
Bán bánh mì & các loại bánh	\$1,000.00
Xin tiền đợt II cho TGP	\$2,158.00
Chi Trong Tuần:	\$73,882.72